

福泉



聖荷西華人天主教會 粵語組
San Jose Chinese Catholic Community,
Cantonese Group
二零二一年十月刊
Vol. 27 No. 2

聖荷西華人天主教會 粵語組
San Jose Chinese Catholic Community, Cantonese Group

目錄

9/18/2021 粵語講座“網中人”(袁銘成執事).....	1
第一部份：真真假假之網中人.....	1
第二部份：聖事與恩寵.....	7
第三部份：成聖之道.....	13
第四部份：朝拜聖體.....	17
聖荷西華人天主教會粵語組創立歷程.....	18
1. 立足荷西，網聯北美，關懷中華(朱蒙泉神父)..	18
2. 祝賀粵語組十週年(曾慶導神父).....	20
3. 你已長大了! 慶祝粵語組十週年(顧光中神父)..	23
4. 我們一同走(施妙潔).....	25
5. 十年的回顧(施純讓).....	27
粵語組歷年主任司鐸/指導神師及大事紀要.....	29

9/18/2021 粵語講座“網中人”(袁銘成執事)

第一部份：真真假假之網中人



認清自我的基督徒身份

資料參巧：黃錦文神父，徐卓越神父，Fr. Karl Rahner, Fr. Andre Papineau SDS, Deacon Joseph Michalak, Deacon Owen Cummings. 吳承恩，(Samuel Hui)，高夏芳

1. 領聖灰：(谷 1:15)

- 你們悔改，信從福音

2. 悔改的幅度

- 愛主愛人(谷第一章)召叫門徒
- 主耶穌的行動：講道驅魔、治好伯多祿的岳母、周遊加里肋亞宣講天國、治好癩病人(备 1:21-45)
- 我在人前講論他，他在我後支撐我
- 我在人前活出他，他在我後認同我

3. Karl Rahner 卡拉內

- Already but not yet 已經但未成
- 本質上已經是屬於，但是卻未在實質上完成

4. Self Transcendent

- 自我超越
- 用天主眼光看事物

5. 人和天主的距離

- 世界上有三種存有實體：
- 是有生命的 - living being – e.g. 人，動物，生物和植物
- 非生命的 - non living being – e.g. 石頭，石油，水，空氣
- 神明實體 - Spiritual being-純精神體，是不可見的

6. 人

- 介於有生命的和神明實體的只有人
- 「拔河」之爭 Tug of War
- 柏拉圖：一匹是劣馬，一匹是良馬，則必須控制兩匹馬往同一方向奔馳

7. 人所處的環境

- (羅 7:14-15) 我所願意的，我偏不作；我所憎恨的，我反而去作
- Karl Rahner 所要說的 - Already but not yet 已經但未成的原因

8. Emanuel 厄瑪奴耳

- 在我們中間，人版學習

9. 創 1:26 天主說：

- 「讓我們照我們的肖像，按我們的模樣造人；天主於是照自己的肖像造了人，就是照天主的肖像造了人：造了一男一女

10. 肖像 VS 模樣

- 肖像 (硬件 - Hardware)
- 模樣 (軟件 - Software)
- 有什麼不同？

11. 肖像 (Image)

- We cannot create a dog or a cat in our image because it is not the same nature
- 物以類聚 - 義子

12. 模樣 Likeness

- John 10:37-38 假使我不做我父的工作，你們就不必信我；但若是我做了，你們縱然不肯信我，至少要信這些工作，如此你們必定認出父在我內，我在父內

13. 肖像與模樣 - 相輔相成

- Rome 6:3-11 受洗歸於基督
- 軟件要不停地更新提升
- 自我超越 - 格後 4:16 縱使我們外在的人日漸損壞；但我們內在的人卻日日更新

14. 超性生命

- 肖像的意思就是天主性浸透入人性內，菠蘿包與紙包旦糕的論述
- 天主的通傳，人去理解。貓狗可認識嗎？
- Self-communication - 接收通傳的條件

15. 內和外的條件

- 大氣中有電波，需要接受器
- 食慾也需要有健康的條件
- (洛克菲勒 Rockerfeller - 嚴重胃病，有錢也難吃 steak)

16. 德訓篇 30:14-18

- 心身健康受益無窮
- 強健而有力的窮人，勝過受疾病折磨，而虛弱的富人。健康和強壯的體格，尤其靈魂在正義的聖德上，所享的健康，比一切黃金更有價值；健全的身體比無數的財富更好
- 對有口不能下嚥的人，端來的美味，等於設在墓旁的祭筵

17. 恭喜「發財」身壯力健

- 你要什麼 - 魚與熊掌
- 沒有一種財富，能勝過身體的健康；也沒有一種快樂，能超過內心的喜悅

18. 節錄自 - 黃錦文神父

- 人具有內在潛能，嚮往無限的天主

19. 超越

- 人是一個精神體，但也是由物質所組成；不斷有向前進步的特性

20. 自我

- 真我與假我 Authentic self // False self

21. 假我

- 名牌和平價貨：正野/cheap 嘢
- 名貴跑車和 second hand vehicle
- LV 手袋和街邊貨手袋

22. 有何分別：

- 名信片，學歷，地位，實際上？心理上？虛榮？

23. 增加自己的價值？

- 預設什麼？
- 貼錢給製造商賣廣告，成為他們的提款機

24. 建構的我

- 自卑感作祟，迷失真的我，變臉
- Karl Rahner：「醉漢」- 即在黑夜中緊緊抱住路燈，以為自己已經回家，而早晨卻發現自己依然在路邊

25. 真我

- 你值多少錢？天主創造的我
- 愛因斯坦：「不必追求成功，但求當個有用的人」
- 哥羅森書 3:1-2「你們既然與基督一同復活了，就該追求天上的事，在那裡有基督坐在天主的右邊。你們該思念天上的事，不該思念地上的事」

26. (瑪 23 章) 七禍哉

- 耶穌為何責備虔誠的法利塞人 Pharisee 和經師？

27. 再談自我超越

- Self Transcendent

28. 超越方式：

- 1) 知識上；2) 自由上

29. 知識上：Self transcendence in knowledge

- 自我認知有限性 Self awareness，肯定天主的絕對存有

30. 自由上 Self transcendence in freedom

- 倫理的價值：行善避惡，悔改信從福音，愛主愛人
- 為善如春園之草，不見其生而日有所長；為何如磨刀之石，不見其損而日有所消

31. 鄧小平：「實踐是檢驗真理的標準」

- 「實踐也是檢驗信仰的標準」
- 信德也是這樣：若沒有行為，自身便是死的。(James 2:17)

32. 天主通傳方式

- 藉各種事物，人，大自然，文化(希 1)
- 道成肉身，厄瑪奴耳，耶穌也要不斷自我超越

33. Supernatural existential

- 人活在天主恩寵結構之中

34. 天主通傳方式 (2)

- 人是為了天主的啟示而受造，人是天主自我通傳的聆聽者

35. 天主的通傳，人的回應

- 對牛彈琴(瑪 11:16)
- 「我們給你們吹了笛，你們卻不跳舞；我們唱了哀歌，你們卻不捶胸。」
- 信仰植物人

36. 不要將目光放在眼前的利益上

- 假我是多餘的動作 -扣分 (格前 3:10-15)
- 在那根基上所建築的工程，若存得住，他必要獲得賞報

37. 唐玄奘法師 - 西遊記

- 信仰歷程不能操之過急
- 「孫悟空」十萬八千里
- 玄奘騎着的一匹白馬叫做「心猿意馬」
- 七隻蜘蛛精 = 七情六慾
- 三(打)隻白骨精
- 「無字天書」

38. 主顯節的三賢士

- 獻上最寶貴的禮物作獲得生命至寶的代價
- 信耶穌得「永生」？XX「幸福」well being

39. Deification (Sanctification)

- 誰若願意跟隨我，該棄絕自己，背著自己的十字架跟隨我，因為誰若願意救自己的性命，必要喪失性命；但誰若為我和福音的原故，喪失自己的性命，必要救得性命。(谷 8:35)

結語：

- 1) 人與自己的關係
- 2) 人與人之間的關係
- 3) 人與大自然的關係
- 4) 人與天主關係的分裂：「人縱然賺得了全世界，卻賠上了自己的靈魂，為他有什麼益處？或者，人還能拿什麼作為自己靈魂的代價？」瑪 16:26

■ 被困的網中人

第二部份：聖事與恩寵

看，時日將到——上主的斷語——我必要與以色列家和猶大家訂立新約，不像我昔日——握住他們的手，引他們出離埃及時——與他們的祖先訂立盟約 Jer 31:31-33

1. 天主跟人訂立的六大盟約

- 與諾厄 - 虹霓
- 與亞巴郎 - 割損
- 與梅瑟 - 十誡
- 與達味 - 鞏固王位到永遠
- 透過耶肋米亞 - 訂立新約
- 在最後晚餐中訂立新盟約 - 聖體聖血

2. 聖事是一個禮儀行動敬禮天主的慶典

- 1) 儀式； 2) 標記； 3) 言語； 4) 行動
- 「禮儀」與〈生活〉融合一起
- 聖事是預嘗未來天國的「盛宴」，就是說天主的救贖恩寵在我們活的時候就給了我們
- 「牛和豬」的故事
- A. 當別人最困難時伸出援手。B. 要與他人共苦同甘。C. 富有同情心和憐憫心，做扶危解困的「及時雨」

3. 聖事「物化」

- 有「聖體」而沒有共融和感恩，對我有何利益？

4. 「生命樹，血和水」

- 基督是〈新亞當〉；十字架是〈生命樹〉，教會是〈新厄娃〉
- 有一個兵士用槍刺透了他的肋旁，立刻流出了血和水。(若 19:34)
- 「血」是締結天人新盟約之血(路 22:20)
- 「血」和「水」各自成為所有聖事的高峰和起點

5. 比喻中代表什麼 (1)

資料來源：與基督有約 - 從慶典到奧跡

- | | |
|--------------|-----------|
| 1) 耶路撒冷 | 2) 耶里哥 |
| 3) 從耶路撒冷下來的人 | 4) 強盜 |
| 5) 打得半死半活 | 6) 司祭和肋未人 |

(舊約顯露於新約、新約隱藏於舊約) - 善心的耶穌基督
天主的啟示教義憲章#16

6. 耶里哥故事和 Mass 意義

- 耶路撒冷是以色列民的聖城
- 耶里哥地勢低於海拔
- 從耶路撒冷下來的人
- 強盜是嫉妒人類的魔鬼
- 打得半死半活，喻意「原罪」的傷害
- 司祭和肋未人，代表舊約的敬禮和法律

7. 比喻中代表什麼 (2)

- 異鄉客的撒瑪黎雅人
- 憐憫的心
- 油和酒 - 治療
- 牲口代表什麼？
- 客店代表什麼？
- 兩個銀錢代表什麼？

8. 聖事帶來救恩

- Salvation is not only Sacrifice, it is also healing, forgiveness, welcoming the outside people

9. 聖事分為「附帶性的」(per accidents) 和「首要性的」(Per Se)

- 懺悔和病傅是「附帶性的」
- 聖洗、堅振和聖體是「首要性的」

10. 聖體聖事的獨特性

- <聖德>的施予者本身，在人未領受以前，就已經臨在了

11. 神印 (Character of Sacrament)

- 依玻理說，基督賦予信徒祂的印號，而假基督卻賦予野獸的記號
- 「宗教-religio-re-ligere」意謂束縛之意，所以領有聖事神印者，便有與基督結合一起之意

12. 聖事和聖儀

- (Sacraments - 大聖事) 有益於人的得救，七件聖事
- (Sacramental - 小聖事) 增加人的熱心：聖水、聖灰，覆手，劃十字聖號，是指一些由教會制定的標記或儀式

13. 聖事與恩寵

- 標記 Symbol 兩種方式

14. 次要標記

- (人制定) 指向另一種狀態

15. 次要標記

- 相片，屋契



16. 首要標記

- 真實標記，非人制定

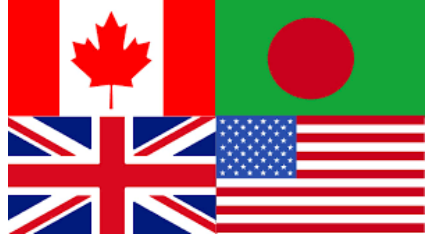
17. 真實標記

- 人的身體



18. 次要標記和首要標記

- 分別燒身體 vs 燒相片、燒國旗



19. 次要標記和首要標記

- Story 牛奶 vs 豬肉
- Ref: 不吃基督徒的老虎
- Ref: 光明四端 - 耶穌顯聖容 - 顏面何存



20. 聖事定義 (Sacrament definition)

- 有形標記指向無形的恩寵



21. 有形標記指向無形的恩寵

- 聖洗聖事
- 神品聖事
- 婚姻聖事

22. 七件聖事

- 指人生七種不同的處境
- 天主建立和制訂的第一件聖事

23. 婚配聖事

- 天主建立的第一件聖事，天主認為人獨居不好，所以給了男人一個配偶，一位助手，藉着彼此不同的性格互補不足，去雕琢出美滿和諧的家庭婚姻制度使男女在愛中結合，組織家庭，教育子女；婚配聖事祝聖他們的生活，加強婚姻的神聖性，以愛去事奉天主。
- Real Marriage - *definition of a marriage*

24. 牆外牆內話婚姻

- 年晚煎焗，人有我有？
- 或是快餐店的紙巾、紙杯式，用後即棄？

25. 基督是根源的聖事

- 祂的人性就是天主的真實標記

26. 教會也是聖事

- 是基督臨現信徒中間的可見部份
- EMBODIMENT：教會的標記

27. 至聖聖事

- 唯有聖體聖事是基督親自制交的形式「餅與酒」和「經文」

28. 基督的位格

- 兩性一位
- 主耶穌存在方式：聖言內(bible reading)//教會裡(seven sacraments)//大自然中

29. 基督是聖事

- 救恩的標記
- 百夫長：「這人真是天主子」

30. 教會訓導

- 天父是救恩的主動因 - 設計者
- 耶穌基督是目的因 - 執行者
- 天主聖神是促進者
- 羅 6:3-8 如果我們與基督同死，我們相信也要祂同生

31. 聖安瑟莫 Anselm

- 補償理論

32. 卡拉內 Karl Rahner

- 自我超越的模範
- 瑪 12:34 「你們或者說樹好，它的果子也好；或者說樹壞，它的果子也壞，因為由果子可認出樹來。」
- 「善庫」、「惡庫」

33. 善庫

- 常為它儲備，(日新又日新：日行一善)
- 為它增值，積德。
- 不停地進帳，不斷吸納正氣，靈氣(靈修)善意，善念，不斷被真、善、美所感染，被愛陶化。
- 瑪 12:35 「善人從善庫裏，取出善來；惡人從惡庫裏，取出惡來」

34. 原罪境况

- 跌進浮沙如何自救
- 基督重整罪債



35. 救恩的禮物

- 人的自由回應
- 接受或拒絕，悉隨尊便
- Who will take the son ??

第三部份：成聖之道

1. 路 5:1-11

- 召伯多祿和其他門徒
- 不要害怕，跟隨我



2. 成聖之道

- 得前 4:3 「天主的旨意就是要你們成聖，要你們戒絕邪淫」
- 4:7 「天主召叫我們不是為不潔，而是為成聖」

3. 革乃撒勒湖 Luke 5:1



4. 與天主的關係

- 私底下的交情 (personal interest)
- 「划到深處去，撒你們的網捕魚罷！」
- 獻上才能 (Professional lives)
- 「不要害怕！從今以後，你要做捕人的漁夫！」
- 回應
- 他們把船划到岸邊，就捨棄一切，跟隨了他

5. 獻上才能

- 獻上你們的身體當作生活、聖潔和悅樂天主的祭品：這纔是你們合理的敬禮。
- (羅 12:1)
- 加法成聖 vs 乘法成聖 - 造物無言卻有情
- 人有自由跟天主合作



Copyright © 2010 by Liguori Press, Inc. All rights reserved. www.liguoripress.com

6. 自由跟天主合作的選擇

- 默示錄給七教會的訊息
- 第七個教會 - 勞狄刻雅 (Laodicea)
- 看，我立在門口敲門，誰若聽見我的聲音而給我開門，我要進到他那裡，同他坐席，他也要同我一起坐席。(Chapter 3:20)



7. 敲門

- 默 3:20 是聖經中最優美，最使人神往的經文
- 誰敲門？ 是外出的還是屋內的？
- 誰開門？ 是外出的還是屋內的？
- 自由回應
- (主耶穌以溫柔禮貌的態度敲我們的心扉，請求入內，但天主明白這扇門只能從裡面打開，換言之，開不開門取決於基督徒的自由回應與否)

8. Totally Yours

- 全屬於你：(Jesus is asking more and more) - 循序漸進



9. 循序漸進

- 諷刺自我主義的基督徒故事
- 「誰若願意跟隨我，該棄絕自己，背著自己的十字架，跟隨我……人縱然賺得了全世界而賠上自己的靈魂，為他有什麼益處？」 谷 8:34, 36

10. 四種事奉的熱忱

- No time 沒有時間，沒有興趣
- Leisure time 空閒事奉
- Part time 有需要時才做
- Full time 委身，全力以赴

11. 再談四 Time

- 為了生活的謀生 - 那種方式最多人選擇？
- A. Full time? B. Part time?
- C. Leisure time? C. No time?
- 假如選擇 C 或 D, 結果如何？
- 謀生和謀永生 - 價錢 vs 價值

12. 委身，全力以赴

- 1. 伯多祿首先讓耶穌使用他的漁船
- 2. 耶穌指引他如用善用才能 (Professional effort as a fisherman)
- 委以重任作漁人的漁夫 (若 21)
- 餵養我的羔羊；牧放我的羊群
- 餵養我的羊群。



13. 路 5:5

- 西滿回答說：「老師，我們已整夜勞苦，毫無所獲；但我要遵照你的話撒網。」
- 空網的意思 - 挫敗、失望、焦慮，救助
- 他們照樣辦了，網了許多魚，網險些破裂了。 5:6
- 聽天主話，與天主合作的結果

14. 解決空虛

- 求神問卜，測字算命，食藥，濫交，酗酒，工作狂熱。(消極態度)
- 自知軟弱，謙卑，熱心領主，祈禱
- 超越自我，勿被邪靈控制
- 在成聖路上，人遇上的「心靈怕懼」

15. 心靈怕懼

- 小心咆哮的獅子(伯前 5:8)
- 你們要節制，要醒寤，因為，你們的仇敵魔鬼，如同咆哮的獅子巡遊，尋找可吞食的人



16. 影響成聖的可能因素

- 對天主是否有好感(反感、怨尤)
- 1. 生命中的遭遇 - 家庭，個人，社會
- 2. 生命中的期望 - 社會公義/壓迫
- 3. 與教會接觸往來的經驗 - 生命影響生命
- 教會正視人生的指導和行動

17. 與教會接觸往來的經驗

- 正視人的心理 - 活動和節目
- 勿做些勞而無功的宗教活動
- 不要勉強沒有信仰或信德不強者參加他們不懂的宗教活動(e.g. 聖神同禱會，守齋)
- 媒人介紹婚姻 - 誇大? 言過其實?
- 離開了天主教，輕鬆寫意

18. 成聖路上 (1)

- 生命影響生命
- 生命回顧的啟迪 (若 21 - 路 5)
- 介紹「三感」感覺、感恩、感動
- 感而不動是死的
- 雅 2:17-18 信德是這樣：若沒有行為，自身便是死的。你有信德，我卻有行為；把你沒有行為的信德指給我看，我便會藉我的行為，叫你看我的信德。

19. 成聖路上 (2)

- 湯之，《盤銘》(1)曰：“苟日新，日日新，又日新。”(2)《康誥》曰：“作新民。”
- 格後 4:16 為此，我們決不膽怯，縱使我們外在的人日漸損壞，但我們內在的人卻日日更新

第四部份：朝拜聖體

- 聖德蘭修女每天花一小時朝拜聖體
- (每天工作的動力來源)
- 聖安多尼畫像旁的驢向聖體屈膝跪地



聖荷西華人天主教會粵語組創立歷程

(原文選自聖荷西華人天主教會粵語組
十週年紀念暨二千禧年特刊)

立足荷西，網聯北美，關懷中華(朱蒙泉神父)

這是值得紀念和感恩的十年! 若以「十年樹木，百年樹人」的說法，為聖荷西粵語團體來說，十年還嫌短了些，因此表示還有漫長的人生和上主豐富的恩寵等待著我們呢!

這回顧和前瞻的時刻令我想起神學家拉納 (K.Rahner) 有關“記憶”或“回顧”的註解，他大意說：為有信仰的人“回顧不僅把過去有關耶穌在世的歷史重新回憶一下，而是在恩寵照亮之下，把耶穌的言語和行動再次降臨在我們生命之中。這道浩光給我們現代的處境帶來了新的認識，又襯托出新的意義。因為復活基督的德能切入了我們心靈的骨髓，再度激發起我們對生命的心火和熱忱。”所以回顧帶給我們新的生活動力是富有前瞻性的，我們對過去十年的感恩是對未來百年大計的開始!

四年以前(1996.4)我曾為聖荷西團體寫過一篇“信仰中的憂患意識”的文章，並建議將「建立使徒性的信仰團體」當作未來短程的目標。四年以後的今日，我願向聖荷西粵語團體為十年感恩，提出類似的建議，因為我深深相信「建立使徒性的信仰團體」不但為聖荷西信友，也為全加州，全北美各地華人信友，甚至中華民族所賴以得救與福傳的途徑。

在此我再度肯定，要建立使徒性的信仰團體必須具有的條件：

- (1) 交談、溝通和情緒疏導
- (2) 探索平信徒特殊的神修
- (3) 不斷學習祈禱和神辨的藝術
- (4) 培養人才和福傳派遣

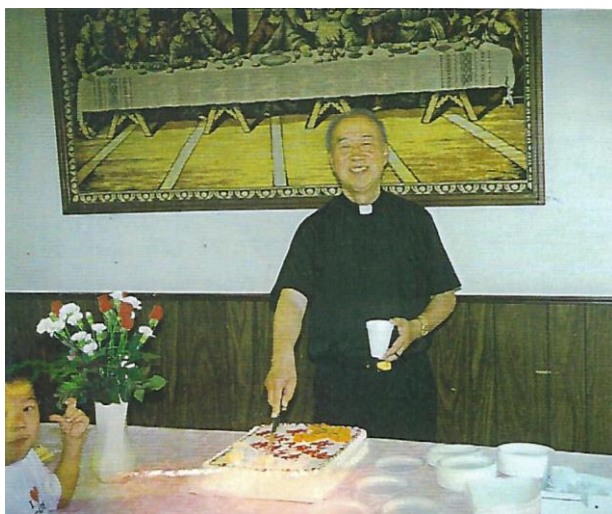
為能使這「使徒信仰團體」不斷成長，培養高質素的領導人才是刻不容容的，他們當具備的質素是：

- (1) 謙虛的胸懷
- (2) 堅定又活潑的信仰
- (3) 超人的勇氣
- (4) 遠大的目光
- (5) 善用每人特恩以建樹團體

為達到目標，群策群力固然重要，更重要的是要依靠“復活基督的德能”，“再度激發起我們對生命的心火和熱忱”（拉納神父之言），因著聖神的推動去完成這百年的大計。

其實我所提到的這些條件和特質並不僅僅是理想而已，在某程度來說，在您們中間已成為事實。過去四年中「夫婦懇談運動」在灣區神速地發展，以及凝聚聖荷西、舊金山和奧克蘭教友們的力量，不分彼此地合作共融，是有目共睹的現象。2000·12·29-31 和 2001·1·5-7 將會同溫哥華的夫婦們在澳門，香港推廣週末營，費心出力，更明顯表現出初期教會的共融和分享，也是感謝主恩的最具體的表示。

我為您們團體的祝禱：“立足荷西，網聯北美，關懷中華！”



朱蒙泉神父

祝賀粵語組十週年(曾慶導神父)

多謝天主，粵語組要慶祝十週年了！也多謝天主，使我和粵語組的兄弟姐妹很有緣，我做神父後的第一個工作就是被分派到 St. Clare 堂區。雖然服務對象也包括美國人教友，但粵語組團體很快變成了我的家，跟他們在一起的三年很開心。多謝各位兄弟姐妹！雖然離開 St. Clare 三年了，但身離心不離，我們互相記念，互相祈禱，互相支持。

粵語組的兄弟姐妹 大多都是從港澳來的新移民，比較年輕。可以說在美國的腳跟還未站穩。為了家庭，為了子女的教育，每天都要忙忙碌碌。但難得的是他們對教會團體很有歸屬，盡管忙，也慷慨地把時、精力和才能付出。大家群策群力，做得開開心心，甚少爭執鬧意見的現象。不單歷任的幹事們沒有“過氣”會長或幹事這回事，會長幹事都“退而不休”，為接任的會長幹事效力，就連非幹事的兄弟姐也都秉著為天主為團體的精神，不為名不為利而默默付出的大有人在。這樣的精神面貌十分令人興奮。這是天主對我們團體的恩賜，也是十周年念裡最值得慶祝的事。

十年的歷程，我們很自然會緬懷及多謝我們團體的“開荒牛”。十年前開始時的“開荒牛”，十年來繼往開來的“開荒牛”，十年不算太長。現在還算是“開荒”的時期。我們每一位都是拓荒者。讓我們為未來繼續努力！

多謝潘神父，顧神父，胡神父的服務和帶領。他們都是為羊群奉獻自己的好牧者。求天主豐厚地報答他們。

但缺乏神父修女是一個挑戰，神父修女應是團體團結的象徵和維繫，沒有神父修女會是一個困難，但也是團體的一個契機。每個教友就都應拿出主人翁的精神，大家想辦法，大家一齊做事。自己能做的事，大可主動向幹事會提出，幹事們討論之後，諮詢潘神父、顧神父的意見。如無太大的反對就大膽細心去做。對有創意的人事，我們應盡力去肯定，鼓勵和支持。

有些教友家庭上有老，下有少，負擔頗重。但有些教友子女比較成長了，空閒的時間可能比較多一些。這些教友可否考慮參加教區辦的教理研習班，教友領袖培訓等，以加強自己對教理、神學、聖經等知識，增強自己的信心去做團體的領導人？

與港澳等地我們的“根”保持聯絡，也與三藩市，屋崙，Union City 及 Fremont 等地的教友團體聯合行動，已經開始，如避靜，夫婦懇談，聖神同禱，青少年活動等。找機會與這幾個地區的教友領袖們聚在一起開個會，策劃整個灣區的合作，看有什麼好主意？

粵語組團體存在的目的是為增進教友們的信仰生活，故各項神修活動十分重要。另外的目的，是使教友在團體內感受到別處不容易體驗到的愛和關心。一個有愛心的團體定性能成長壯大，這是粵語組十年紀念所証明的。我們也知人的團體很難十全十美，會有人性的小氣、鬧意見。大家應一切以團體利益為出發點，伏求聖神降臨，充滿我們的心，並在我們，一心裡燃起愛的火，以基督的神性，逐漸取代我們軟弱的人性。哪裡有仁，哪裡有愛，天主必同在。仁愛很實際的一個解釋就是多看別人的優點，多給予別人的意向行為一個好的解釋，也能多檢討自己，發現自己需要別人原諒寬恕的地方。能做到這一點，就有很多的仁愛。

我們的愛和關心不但表現在精神方面，也應在物質生活有所表示。那個教友生活有困難，團體的主管單位能盡快知道，也能讓大家盡快知道（例如通過彌撒後宣布或在“福泉”提出）大家的力量比個人孤獨的力量大。教友物質上的困難包括職業介紹，住屋，小孩托兒服務，病人老人的協助等等...。有些定期的志願服務，教友可簽名輪流做義工。這樣可減輕每次都由一個教友去做的負擔。在愛的團體裡，人人為我，我為人人。我常想“水滸傳”裡一百零八個好漢，各人的才能不同，但集匯在一齊則可幹一番“事業”。聖雅各宗徒說：「沒有行動的信仰是死的信仰」。我們愛的行動當然是由團體內部做起，但我們的團體不是封閉的。愛應發揮出去，我們團體對社會（尤其是華人社會）的服務故是不可少的。有服務的信仰才會使我們獲得喜樂。

十年是一個里程碑，我們當然還有很大的發展空間。套用以前大陸文革時衛兵的一句口號：「我們不要吃老本，要立新功！」展望將來，我們還有更大的目標。我們是矽谷講粵語的華人天主教中心，讓我們默想天主對依撒意亞先知（也是對我們每一個教友）說的話：「我要通過你去實現的，不是小事，而是大事！」天主十年來一直在帶領著我們，將來也會續帶領。當聖祖亞巴朗被天主召選時，天主對他說：「我要使你及你的子孫成為普世萬民的光」。天主要給予我們粵語組各兄弟姐的是“更豐盈的生命”，也要我們成為我們每天碰到的人的光。我們在灣區每天碰到的人倒真的是來自世界各地各民族的“萬民”，對天主的召叫的慷慨回應，是我們的光榮，也是我們真正的“福泉”。

衷心祝賀粵語組“福如東海，壽比南山，百尺竿頭，更進一步！”



曾慶導神父

你已長大了！慶祝粵語組十週年（顧光中神父）

記得在老家農村，女子出嫁到丈夫家，大家叫她做新娘子。有一次回農村去，婆婆對嫁過來已有二十年的媳婦，還叫“新娘子”。我們粵語組已成立十年了，由十數家教友發展到接近二百家，還是叫“粵語組”，其實已不是一個小組，而是一個團體了。

小組也好、團體也好，我們與社會上的組或團不同，因為我們是屬於基督的，是基督徒的組和團體；這一點，在粵語組內特別明顯。社會上的團體有創人、有領導人，往往把團體成長的功勞記在創辦人、領導人的功勞簿上。粵語組連一位長期指導的神父也沒有，而在續成長，這說明成長的動力是耶穌基督。我們意跟隨耶穌，耶穌也愛我們，這是我們存在的證據。

我被聖荷西主教派到本堂區為華人服務，我是上海人，國語講得令別人難懂。在言語上，無法和粵語教友溝通，辛苦自學了二年，講粵語道理，比拉丁文都難懂，其實是力不從心。「人不足，天主補充」。在這多年來，至少有十多位的神父為講粵語的教友做彌撒、聽告解、行聖事。感謝曾慶導神父、劉蘊遜神父、潘大年神父、朱蒙泉神父、胡禮明神父……。特別是曾神父和劉神父，自身不在聖荷西，還遙控幫助，特別是靈修方面。

有句老話說：“神父不念日課是冷淡神父，教友不望主日彌撒是冷淡教友”。這句話正確或不正確不重要，反正不是標準，但說明了基督信徒對天主的朝拜不是可有可無的。在教會的組織來看，神父對教友是輔導、指導，而不是領導。粵語組有自己的幹事會議，選舉自己的組長，有自己的諮議、內務及外務組長、禮儀組長、神修組長、財政、秘書等等，麻雀雖小，五臟俱全。每週亦有查經分享，還有泰澤祈禱、聖母軍，更不用說慕道班、聖詠團……。粵語組的存在，已是台上的燈和山上的城了。我們的門是向香港和中國來的兄弟姐妹敞開著。

聖鮑斯高有一個夢境，見到教會這條船在濃霧中前進，教宗駕駛著舵，在濃霧中看到前面有兩根柱子，一根柱子頂上的是聖體，另一根柱子頂上的是聖母，教宗有了方向。當今教宗若望保祿二世非常敬重聖體和聖母。教會在聖神的引導下，依靠敬拜聖體和聖母的轉禱度過一切難關。粵語組的前程、神父缺乏的問題、聖召的問題，教區的意思是要靠自己，不是祇想向外求援，

真正的聖召是出於敬拜聖體和恭敬聖母的人。耶穌既然照顧了我們的過去，也必會照顧我們的將來。大家是否捨得獻出自己的子女，為教會和教友服務？這是大家的事了。



顧光中神父

(註：2014年顧神父榮升為俱有“蒙席”頭銜的聖教會司鐸)

我們一同走 (施妙潔)

最近有教友問起聖荷西華人天主教會粵語組成立的經過，筆者略知一二，在此與大家分享十年多的往事。

早在八零年代末期，幾位來自香港，東南亞的青年教友覺得以廣東話來作聖言分享比較親切，約定每週五晚上八時往劉志明家聚集，一同讀經分享信仰經驗，當時經常出席的成員如下：劉志明，黃德安，施純讓，李佩貞，梁少生夫婦，王芸香，鄺仁昌，鄧力文，連聯波……等人。

他們當中沒有一人修過基督徒團體神學訓練，也沒有想過要建立一個地方教會組織及運作。大家以一同讀經，祈禱為樂，把自己的信仰與同道分享。那時候，朱蒙泉神父也經常來帶領查經，有時還抽空在週六晚上往教友家中開家庭彌撒，同時大家也主動邀請過路的神長，親朋好友參加週五晚上的活動。就是這樣，這個小組慢慢的在天主聖愛內萌芽。

轉眼間來參加活動的人數增了一倍，過年過節又舉辦同食會。大概在 91 年的農曆新年，我們有家庭彌撒及同食會，大家談起新年展望，希望有定期的粵語彌撒，於是拜託施純讓去拜訪住在 Livermore 的施氏家族老朋友潘大年神父，並請他幫忙。神父慷慨大方，馬上答應世姪的邀請前來 St. Clare (聖嘉蘭) 教堂幫忙做粵語感思祭。

經過各方面的協商，潘神父獲允每月一次在聖嘉蘭做粵語彌撒。我們唯一的輔祭是 Francis Fung，他是馮潘佩芬的兒子，小學五年學生，如今他已是醫學院的大學生。而潘神父則是 Livermore, St. Michael (利佛麼聖爾額爾堂) 的神父，工作煩忙，尤其是主日他要早上做英文彌撒，中午開西班牙語彌撒下午來聖嘉蘭做粵語彌撒後，仍要趕回去做黃昏彌撒。神長熱愛廣東教友，對人殷勤，時常叮嚀我們把信仰傳出去，再三囑咐我們團結教友，他在大家心目中是頂好的牧人，他是我們的開荒牛，也是大家敬佩和仿效的長輩。

因為有定時的粵語彌撒，來參與感思祭的人日漸增多，團體組織及架構，應需要而產生。到了 92 年秋天，施氏兄弟們的老同學及老師，黃建國神父，來柏克來念書，我們邀請他來 St. Clare

開彌撒，由於他大力支持，不但減輕了潘神父的負擔，也為 St. Clare 帶來每週有人開粵語彌撒的福氣。團體就是由那幾個窮寡婦先獻出自己的一分錢，轉型成了信仰團體，靈性園地，彼此守望相助，辛勞補足團體的貧乏。

可惜，好景不常，93 年夏天黃建國神父被派往台灣工作，潘神父身體欠佳，危機重重，團體面臨沒有神父開彌撒的困境。這時上主安排筆者生病，每週要去 Mountain View 看醫生，順便教顧光中神父耶魯大學式的粵語注音，顧神父勤奮好學，五小時後，便照讀注音經文，每週彌撒不用中斷。在顧神父、龍國雄神父及黃華全神父幫忙下，我們保持「願景」。慈愛的天父又賜了我們前進的活力，真是不得不感謝天主，讚美天主。

接著，在 94 年 6 月，羅省教友曾慶導進鐸，被耶穌會派來 St. Clare 做堂區助理，在不知不覺中，天主又賜了一個寶貝給我們，他帶領團體變得多元化，更豐富。再者，教會工作不外福傳與牧民，二者相輔相成，我們承勢辦慕道班，福泉及其他小組，將基督徒的精神表現出來，再用文字的影響力引起心靈的共鳴，一篇好的分享讓人一讀再讀，一篇好的見證更能激勵在信仰道路上徘徊的人。

1997 年，曾神父為了升學離開了我們。從那時到現在的苦澀的日子，真不易過。但是上主仍在眷顧我們，在不同的時間，有不同的神父出現。感謝主，潘神父身體漸漸復元，又能抽空經常回到我們中間。這團體不斷的蛻變，聖神以恩寵備了它。冥冥中，聖神帶領著我們走得更速，更廣……。正如聖經所描繪的，「天主，這個天國的主人，白天，夜裡都在工作……。」不管我們是否意識或者未意識到，我們一覺醒來時，新的挑戰就在眼前。

在過去的十年來，有使命感的同工們，是否在隱約中已聽到了上主的呼喚“走得更速，走得更廣”，催生著一份以愛還愛，以心啟心的心情去發展團體，愈來愈被上主所用，去到達它在天主計劃中更圓滿的程度。

十年的回顧 (施純讓)

1990年夏天，一些廣東朋友在聖荷西華人天主教會內組織了一個粵語查經小組。透過這個小組他們有更多機會溝通，一起學習和研討聖經的訊息。當初只有 10 至 20 個會員，他們大多數住在北聖荷西區和 Fremont 市。查經大多數是在劉志明夫婦在 Milpitas 的家中舉辦。間中朱蒙泉神父會來參加，並給予靈修的指導與支持。當年的夏末開始，朱神父有空的話，便來給我們開粵語彌撒。朱神父通常在週五晚來參加查經，並在週六晚用粵語開彌撒，彌撒通常是在筆者家中舉行的。在聖荷西華人天主教會內的廣東朋友知道有粵語彌撒，他們都很興奮和想去參加，到年底時小組的人數增加將近一倍。

當時的小團體成立了不是很久，但充滿活力及理想去幫助聖荷西其他移民天主教友。1991年初在筆者家中舉辦了一次農曆新年慶祝會，在慶祝會中團體決定了請潘神父，在可能的話，能夠從 Livermore 來聖荷西主持定期的彌撒。潘神父是筆者家族的長久朋友，在 1991 年的聖灰瞻禮，筆者到 Livermore 的 St. Michael 教堂拜訪潘神父，筆者向潘神父講解了一些粵語天主教徒在聖荷西的活動，並懇切需要一位說粵語的神父給我們做定期的主日彌撒及靈修的指導，潘神父立即接受了邀請，來幫助華人天主教友。可是，潘神父是屬 Oakland 教區的，他需要向他所屬的教區長上說明他是想來幫助華人天主教友，而不是想給 Oakland 和聖荷西兩個教區任何困擾。幾個星期後，潘神父來 St. Clare 教堂探訪我們，並決定了每月一次來 St. Clare 主持彌撒，彌撒是在 St. Clare 教堂樓下舉行。當時潘神父在 St. Michael 教堂的工作很忙，他要在 St. Michael 教堂主持早上的彌撒，跟著來 St. Clare 主持下午四點的粵語彌撒，他還要趕回 Livermore 主持黃昏彌撒，因為他有堅強的承諾要幫助華人教友，他雖然很忙，他還是每個月都來 St. Clare 教堂。因為我們有了定期的主日彌撒，而非不定期的家庭彌撒，我們的團體變得更成熟和慢慢有了組織。在 1991 年的秋季，團體舉辦了一次選舉，選了一些幹事作為團體的領導者。

1992年秋季，慈幼會黃建國神父來 Berkeley 大學就讀，黃神父是筆者以前在香港的老師。當筆者向他講述在聖荷西粵語組的活動，他很高興並願意每主日來聖荷西開彌撒，這樣可以減輕潘神父的工作，從此 St. Clare 教堂便開始有每星期日的粵語彌

撒。1993年5月，黃神父完成了 Berkeley 大學的課程，並被調去台灣工作，不幸當時潘神父的健康欠佳，而不能定期長途跋涉來聖荷西，幸好黃華全神父和顧光中神父都願意學習粵語，繼續帶領團體，並為廣東教友主持主日彌撒，直至潘神父後來身體康復再返回 St. Clare 教堂。

粵語組歷年主任司鐸/指導神師及大事紀要

- 1990 朱蒙泉神父協助成立粵語組，每月一次家庭彌撒
- 1991 潘大年神父主持每月一次彌撒，於樓下教堂舉行
- 1992 - 1994 每主日一次彌撒(先後由潘大年神父、黃建國神父、龍國雄神父、黃華全神父主持)
- 1993 顧光中神父出任指導神師
- 1994 曾慶導神父到任
- 1995 「福泉」月刊出版
- 1995 教堂整建完成
- 1997 曾慶導神父離任，往深造神學
- 1997 - 2000 主日彌撒(先後由潘大年神父、胡禮明神父、顧光中神父主持)
- 1999 粵語組聖母軍成立
- 2000 粵語組婚前輔導組成立，耆英組成立及粵語組財政獨立
- 2000 - 2006 主日彌撒(先後由潘大年神父、顧光中神父主持)
- 2006 蕭見忠神父到任
- 2013 廢除投票選舉執行委員會主席制度並重組架構，設立財務委員會及制定其規則，條例及職能
- 2014 蕭見忠神父離任
- 2014 - 2015 歐維禮神父出任主任司鐸
- 2015 - 2019 Fr. Paul J. Goda, S.J. 出任主任司鐸
- 2016 制定執行委員會的規則和條例及財務委員會章程、工作指引及程序一併提交聖荷西天主教主教教府審批及存檔
- 2019 - 2020 Fr. Kevin Ballard, S.J. 出任主任司鐸



聖荷西華人天主教會 粵語組

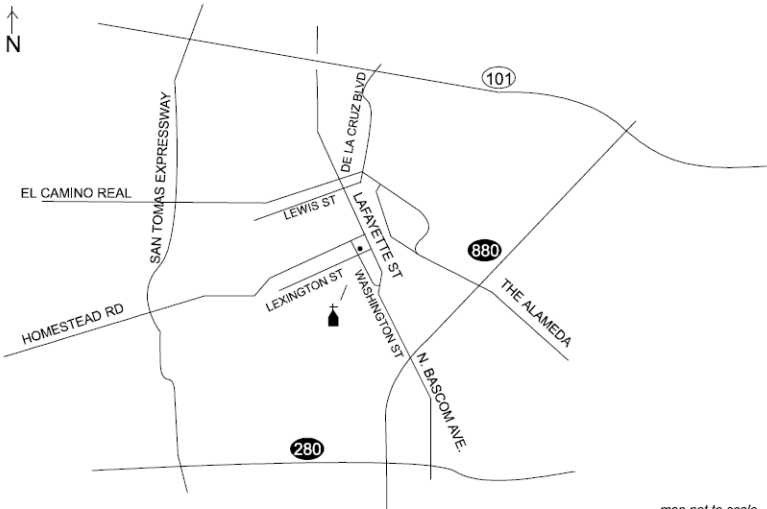


San Jose Chinese Catholic Community Cantonese Group

When You Need
A Place To
Lean...

你正在尋找一幅在南
灣地區埋有寶藏的土地嗎？

請到 St. Clare Church
天主教華人團體。在
那裡有天上及地下的
稀世珍寶，還有講粵
語的人員接待。



map not to scale

教堂地址:

St. Clare Parish,
941 Lexington St.,
Santa Clara,
CA 95050

郵遞地址:

St. Clare Parish,
725 Washington St.,
Santa Clara,
CA 95050

主日中文彌撒時間:

粵語—下午 1 時 30 分
國語—下午 3 時